



# 戴利城

## 公用事業費援助計劃

153 Lake Merced Blvd, CA 94015 (650) 991-8200

計劃年度  
2026財年

### 1 您和您的家庭資料

\*必填項

申請人姓名\* (請使用戴利城公用事業帳單上所顯示的姓名)

帳號

服務地址\* (即使用公用事業服務的地址)

城市\*

州\*

郵遞區號\*

( ) -

主要電話號碼

電子郵件地址

( ) -

其他電話號碼

您是否是房主\*:

是

否

成人

+ 兒童

(未滿18歲)

=

在此居住的家庭人數 :

### 2 家庭資格

家庭年度總收入 : \*

(請將每位家庭成員的所有收入相加。總收入為減去扣除項和稅款之前的收入)

請問您是否是其他報稅人稅單上的受扶養人? :

是

否

### 3 聲明

我聲明，根據我的家庭規模和收入，我符合接受戴利城公用事業費援助計劃的條件，特此簽名為證。

我確認我已閱讀並理解本申請表的內容，且同意計劃的條款和條件，以保持參與計劃的資格。

1. 我居住在上述的服務地址，公用事業費帳單上是我本人的名字。
2. 如果我的家庭不再符合條件，我將通知戴利城政府。
3. 我了解我必須提供家庭收入證明。
4. 如果我提供的資料有任何不實之處，我將退還所享受的折扣。
5. 據我所知，我在此提供的資料均屬真實無誤。

申請人簽名

日期

| 家庭人數           | 收入組別      |
|----------------|-----------|
| 1              | \$65,300  |
| 2              | \$74,650  |
| 3              | \$83,975  |
| 4              | \$93,300  |
| 5              | \$100,775 |
| 6              | \$108,225 |
| 7              | \$115,700 |
| 8              | \$123,150 |
| 每增加一人<br>則額外加上 | \$7,950   |

僅限內部人員填寫

接收日期: \_\_\_\_\_

審核狀態:  A  D

審核日期: \_\_\_\_\_

## 提交申請

- 1 完整填寫申請表的第1、2和3部分。
- 2 提供所有收入證明文件的副本（文件恕不退還，請勿提交原件）
- 3 為了保護隱私，請將所有文件副本上的社會保障號和銀行帳號塗黑或隱藏。
- 4 將本申請表和所有證明文件裝入信封，郵寄或親自遞交至：

City of Daly City - DWWR  
 Attn: Utility Rate Assistance Program  
 153 Lake Merced Blvd  
 Daly City, CA 94015

或 以電子郵件發送至: [dwwr@dalycity.org](mailto:dwwr@dalycity.org)

## 條款及條件

- 1 總收入不得超過聖馬刁郡地區收入中位數的50%。
- 2 戴利城公用事業帳單上必須是申請人的姓名或帳戶上其他聯絡人的姓名。
- 3 申請人必須在申請公用事業費援助的地址居住。
- 4 您不得與其他家庭或住宅單元共用水錶。
- 5 您必須計入符合條件的所有來源的收入，必須滿足計劃的收入要求。
- 6 如果您的家庭不再符合援助資格，您必須在30天內告知戴利城政府。
- 7 您不能是其他人稅單上的受扶養人。
- 8 必須完整填寫申請表，並附上所有能證明您符合援助條件的文件的副本。
- 9 援助不得轉讓給其他住處或申請人。
- 10 援助需要每年重新申請，您每次搬家時也必須重新申請。
- 11 公用事業費援助計劃不追溯到之前的財政年度。
- 12 申請將按照收到的順序進行審核，並將在收到後的60天內處理。
- 13 如獲得批准，公用事業費援助將在下一期帳單上生效，申請人本財政年度的水費、污水處理和固體廢棄物處理費將不會上漲。
- 14 申請人可以在全年任何時間申請，但是，申請的通過及處理將按照資金的可用情況，以收到及批准申請的先後次序進行。
- 15 參與計劃的人士全年都要接受隨機審核，並可能被要求提交額外文件來証明自己符合援助條件。

## 收入證明文件規定

下方列出了可接受的收入證明形式。

**您必須為每位有收入或領取補助的家庭成員提供相關文件副本。**

### 收入類型：

- 1 工資、薪水、小費、佣金
- 2 退休金、社會保障金、SSP、SSDI、傷殘津貼、工傷賠償、失業救濟金、退伍軍人福利、寄養費
- 3 學校助學金、獎學金、其他補助
- 4 子女撫養費和/或配偶贍養費
- 5 租金和/或特許權使用費收入
- 6 自僱收入
- 7 利息和/或股息

### 提交證明文件副本：

- |                                  |
|----------------------------------|
| 兩張最近的支票存根或W2或IRS1040表            |
| 發放函或兩張最近的支票存根或最近的銀行對帳單（用於顯示直接存款） |
| 發放函或兩張最近的支票存根                    |
| 法庭文件或兩張最近的支票存根                   |
| IRS1040表和附表E（房租收入）               |
| IRS1040表和附表C                     |
| IRS1040表或IRS1099表或三張銀行對帳單        |